



NETZWERK  
RESEAU  
RETE  
RAIT

# SCHWEIZER PÄRKE *PARCS SUISSES*

Lebendige Landschaften

*Des paysages vivants*

# PARKLANDSCHAFT SCHWEIZ

## LA SUISSE DES PARCS



Naturpark Beverin

Progetto Parco Nazionale del Locarnese

# NEUE NATIONALPÄRKE

## LES NOUVEAUX PARCS NATIONAUX



Der berühmte Schweizerische Nationalpark im Engadin ist der erste Park, der vor über 100 Jahren im Alpenraum entstand. Seit 2007 verfügt die Schweiz über innovative rechtliche Instrumente, welche es ermöglichen neue Nationalpärke, aber auch Regionale Naturpärke und Naturerlebnispärke zu schaffen. Heute gibt es in der ganzen Schweiz 14 Regionale Naturpärke und ein Naturerlebnispark. Zudem befinden sich drei Parkprojekte im Entstehungsprozess: der Nationalpark Locarnese (TI), der Regionale Naturpark Schaffhausen (SH) und der Regionale Naturpark Jorat (VD).

### Schweizer Pärke

Pärke gehören zu den einzigartigsten Natur- und Kulturlandschaften der Schweiz. Sie sind weitgehend intakte, vielfältige, dynamische und natürliche oder vom Menschen naturnah gestaltete Lebensräume.

Die Bevölkerung der Parkgemeinden ist stolz auf ihr ausserordentliches natürliches und kulturelles Erbe. Sie verpflichtet sich, dieses zu erhalten und respektvoll zu nutzen. Die Bevölkerung erwartet von den Pärken eine Stärkung der Identität und des Zusammenhalts sowie eine Förderung der regionalen Wirtschaft. Pärke bieten den Besucherinnen und Besuchern echte Naturerlebnisse, faszinierende Geschichten, Kontakte zur Bevölkerung und den Genuss regionaler Spezialitäten.

### Fakten und Zahlen

(Stand: März 2017)

#### 19 Schweizer Pärke:

- 1 Nationalpark
- 1 Kandidat Nationalpark
- 14 Regionale Naturpärke
- 1 Kandidat Regionaler Naturpark
- 1 Naturerlebnispark
- 1 Kandidat Naturerlebnispark

12.72% der Fläche der Schweiz

224 Gemeinden beteiligen sich an den Pärken

*Le célèbre Parc National Suisse situé en Engadine est le premier parc à avoir vu le jour dans l'arc alpin, il y a plus de 100 ans. Depuis 2007, la Suisse dispose d'instruments légaux innovants permettant de créer de nouveaux parcs nationaux, mais aussi des parcs naturels régionaux et périurbains. Actuellement, il existe 14 parcs naturels régionaux et un parc périurbain répartis dans toute la Suisse. De plus, trois projets sont en lice: le Parc national du Locarnese (TI), le Parc naturel régional de Schaffhouse (SH) et le Parc naturel régional du Jorat (VD).*

### Parcs suisses

*Les parcs font partie des paysages naturels et ruraux parmi les plus exceptionnels de Suisse. Souvent façonnés par l'Homme dans le respect de son environnement, ils forment des habitats largement intacts, diversifiés et dynamiques.*

*Fiers de leur extraordinaire patrimoine naturel et culturel, les habitants des communes des parcs s'engagent aujourd'hui à préserver activement ces richesses et à les utiliser avec respect. À leurs yeux, le parc a une double mission: renforcer l'identité et la cohésion et promouvoir l'économie régionale.*

*Les parcs offrent une large palette de découvertes: une nature vivante, de délicieuses spécialités régionales, des histoires fascinantes, un contact privilégié avec la population locale.*

### Faits et chiffres

(État: mars 2017)

#### 19 parcs suisses:

- 1 parc national
- 1 parc national candidat
- 14 parcs naturels régionaux
- 1 parc naturel régional candidat
- 1 parc naturel périurbain
- 1 parc naturel périurbain candidat

12.72% de la surface de la Suisse

224 communes font partie des parcs

### Eine Herausforderung für die Schweiz

Im Schweizerischen Nationalpark spielt die Natur eine zentrale Rolle: Pflanzen und Tiere entfalten sich frei und die natürlichen Lebensräume entwickeln sich eigenständig. Der Mensch ist Beobachter: Besucherinnen und Besucher profitieren von einem 80 Kilometer langen Netz an Wanderwegen und Naturlehrpfaden – ein Paradies für Exkursionen.

Die neuen Nationalpärke unterscheiden sich in vielerlei Hinsicht von diesem Modell. Sie bestehen aus zwei Zonen: der Schutzzone, die «Kernzone» heisst; und der «Umgebungszone», die auf die nachhaltige wirtschaftliche Entwicklung fokussiert und Wohnort der Bevölkerung ist.

Die Besonderheit dieser Projekte, einzigartig in Europa, liegt in ihrem demokratischen Grundsatz: die Einwohner der Parkgemeinden stimmen über die Nationalpärke ab. Von den zwei vor Kurzem initiierten Projekten scheiterte der Park Adula (GR/TI) 2016 an der Urne, da die 17 beteiligten Gemeinden ihn nicht bewilligten. Der Nationalpark Locarnese (TI) hingegen befindet sich noch im Entstehungsprozess. Dank seiner qualitätsvollen Projekte und dem Vertrauen, das die Parkvertreter geniessen, bleibt die Hoffnung bestehen, dass in der Schweiz ein zweiter Nationalpark entsteht.

### Rechtliche Grundlage

Der Schweizerische Nationalpark existiert seit mehr als 100 Jahren und hat eine eigene rechtliche Basis. Die rechtlichen Grundlagen für die Schweizer Pärke sind seit dem 1. Dezember 2007 in Kraft. Sie finden sich im Natur und Heimatschutzgesetz (NHG) sowie in der Pärkeverordnung (PäV).

Dieses Gesetz erlaubt den Regionen mit ausserordentlichen Natur- und Landschaftswerten Pärke zu werden, wenn die Bevölkerung dies wünscht. Das Bundesamt für Umwelt (BAFU) prüft die Gesuche und erteilt das Label «Park von nationaler Bedeutung», wenn alle Voraussetzungen erfüllt sind.

### Un défi pour la Suisse

*Dans le Parc National Suisse, la nature joue un rôle central: les plantes et les animaux s'épanouissent librement et les milieux naturels suivent leur propre cours. L'Homme est alors observateur et profite d'un réseau de 80 km de chemins pédestres ainsi que de sentiers didactiques sur le thème de la nature – un paradis pour les excursions.*

*Les nouveaux parcs nationaux diffèrent de ce modèle à plusieurs égards. Ils comportent deux zones: une zone de protection dite «centrale» et une zone axée sur le développement économique durable dite «périphérique», lieu de résidence des habitants.*

*La spécificité de ces projets, unique en Europe, réside dans leur fondement démocratique: les parcs nationaux sont votés par les habitants des communes du parc. Parmi les deux projets initiés récemment, le Parc Adula (GR/TI) a échoué dans les urnes en 2016 n'ayant pas remporté l'approbation des 17 communes. Toutefois, le Parc national du Locarnese (TI) est encore en lice et grâce à ses projets de qualité et à la confiance accordée aux représentants du parc, l'espoir demeure de voir un second parc national émerger en Suisse.*

### Bases légales

*Le Parc National Suisse existe depuis 1914 et possède ses propres bases légales. Celles des nouveaux parcs suisses sont entrées en vigueur le 1er décembre 2007. Elles se trouvent dans la loi fédérale sur la protection de la nature et du paysage (LPN) ainsi que dans l'ordonnance sur les parcs (Oparcs).*

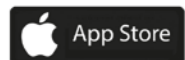
*Cette loi permet aux régions possédant un patrimoine extraordinaire de devenir des parcs si leurs habitants le souhaitent. L'Office fédéral de l'environnement (OFEV) examine les demandes et octroie le label de «parc d'importance nationale» lorsque toutes les conditions sont remplies.*

# DIE SCHWEIZER PÄRKE IM ÜBERBLICK

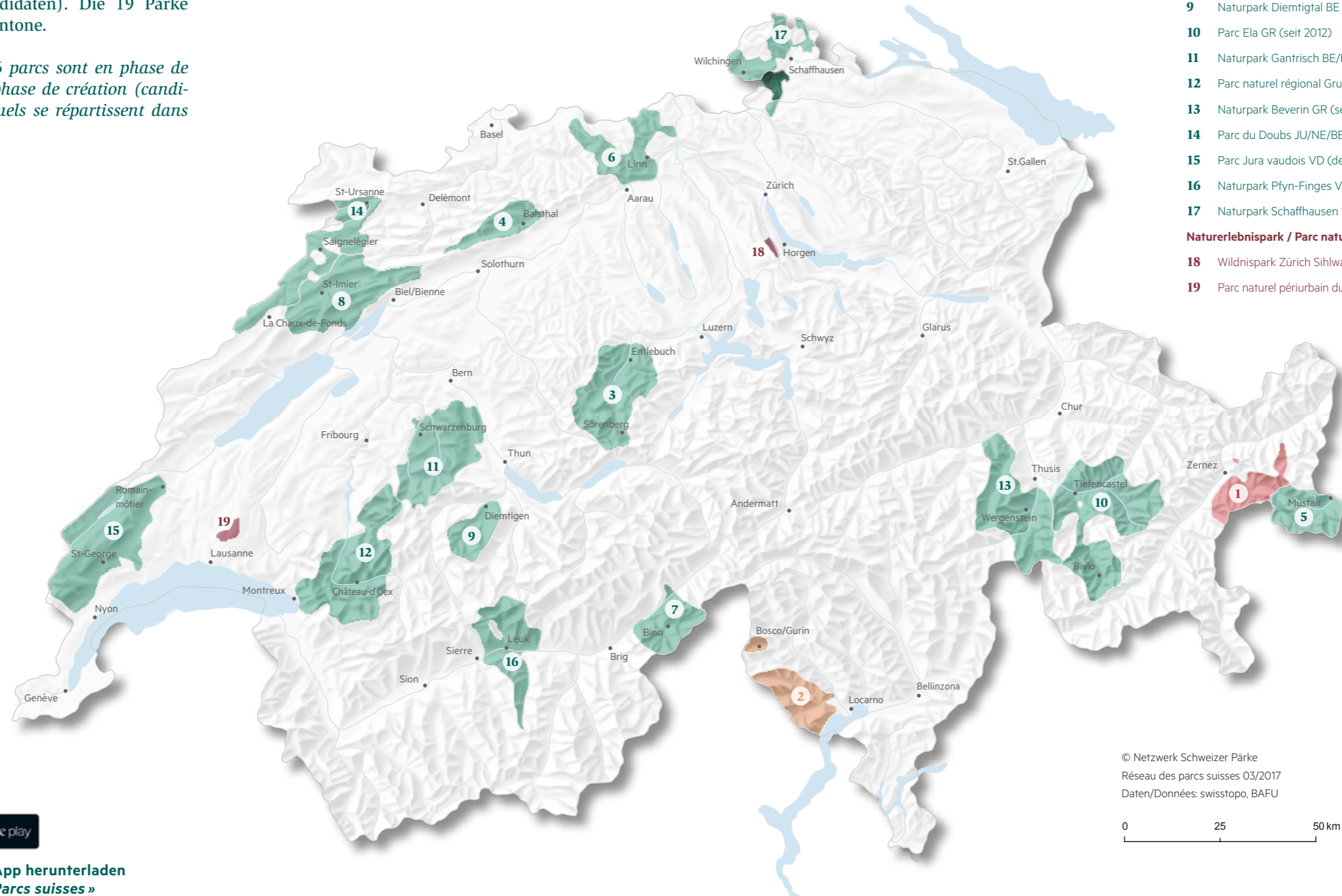
## VUE D'ENSEMBLE DES PARCS SUISSES

Seit Anfang Januar 2017 befinden sich 16 Pärke in der Betriebsphase und 3 weitere Pärke in der Errichtungsphase (Kandidaten). Die 19 Pärke verteilen sich auf 13 Kantone.

*Depuis janvier 2017, 16 parcs sont en phase de gestion et 3 autres en phase de création (candidats). Les 19 parcs actuels se répartissent dans 13 cantons.*



Jetzt «Schweizer Pärke»-App herunterladen  
Téléchargez l'appli des «Parcs suisses»



### Schweizerischer Nationalpark / Parc National Suisse

**1** Parc Naziunal Svizzer GR (seit 1914)

### Nationalpark / Parc national

**2** Progetto Parco Nazionale del Locarnese TI (candidato)

### Regionaler Naturpark / Parc naturel régional

**3** UNESCO Biosphäre Entlebuch LU (seit 2008)

**4** Naturpark Thal SO (seit 2009)

**5** Biosfera Val Müstair GR (seit 2010)

**6** Jurapark Aargau AG/SO (seit 2012)

**7** Landschaftspark Binntal VS (seit 2012)

**8** Parc régional Chasseral BE/NE (depuis 2012)

**9** Naturpark Diemtigtal BE (seit 2012)

**10** Parc Ela GR (seit 2012)

**11** Naturpark Gantrisch BE/FR (seit 2012)

**12** Parc naturel régional Gruyère Pays-d'Enhaut VD/FR (depuis 2012)

**13** Naturpark Beverin GR (seit 2013)

**14** Parc du Doubs JU/NE/BE (depuis 2013)

**15** Parc Jura vaudois VD (depuis 2013)

**16** Naturpark Pfyn-Finges VS (seit 2013)

**17** Naturpark Schaffhausen SH, CH/D (Kandidat)

### Naturerlebnispark / Parc naturel périurbain

**18** Wildnispark Zürich Sihlwald ZH (seit 2009)

**19** Parc naturel périurbain du Jorat VD (candidat)

© Netzwerk Schweizer Pärke  
Réseau des parcs suisses 03/2017  
Daten/Données: swisstopo, BAFU

0 25 50 km

# VIER PARKKATEGORIEN

## QUATRE CATÉGORIES DE PARC

### Der Schweizerische Nationalpark

Der Schweizerische Nationalpark ist gemäss Weltnaturschutzunion (IUCN) ein Wildnisgebiet und erfüllt somit die strengsten Normen, die es international für Schutzgebiete gibt.

### Nationalpärke

In den Kernzonen der Nationalpärke kann sich die Natur frei und dynamisch entfalten. In den Umgebungszonen werden die traditionellen Kulturlandschaften gepflegt und nachhaltig genutzt. Im Unterschied zum Schweizerischen Nationalpark sind in den neuen Nationalpärken wirtschaftliche Aktivitäten erwünscht.

### Regionale Naturpärke

Die Regionalen Naturpärke verfolgen zwei Ziele: Einerseits die Erhaltung und Aufwertung der Naturwerte sowie der Landschaft und andererseits die Stärkung der nachhaltigen Regionalwirtschaft.

### Naturerlebnispärke

In unmittelbarer Nähe der Städte bieten Naturerlebnispärke Tieren und Pflanzen ungestörte Lebensräume. In den Übergangszonen werden der Bevölkerung besondere Naturerlebnisse ermöglicht.

### Le Parc National Suisse

*Le Parc National Suisse est une réserve naturelle intégrale caractérisée par le plus haut degré international de protection selon les critères de l'Union Internationale pour la Conservation de la Nature (UICN).*

### Parc national

*Un parc national possède une zone centrale dans laquelle la nature évolue librement. Dans sa zone périphérique, le paysage rural est entretenu et géré de manière durable. Au contraire du Parc National Suisse, les activités économiques sont encouragées dans les nouveaux parcs nationaux.*

### Parc naturel régional

*Un parc naturel régional a deux objectifs : d'une part, maintenir et mettre en valeur les richesses naturelles et d'autre part, promouvoir le développement économique durable de la région.*

### Parc naturel périurbain

*A proximité des agglomérations urbaines, ce parc comprend des biotopes intacts qui révèlent une flore et une faune abondante. De plus, sa zone périphérique permet aux visiteurs de découvrir la nature grâce à différentes activités.*



Parc naturel périurbain du Jorat (candidat)

### Regionale Naturpärke – eine Erfolgsgeschichte

In den letzten zehn Jahren entstanden 14 Regionale Naturpärke in der Schweiz. Zurzeit gibt es einen Kandidaten für das Label. Naturpärke gelten als Modellregionen für nachhaltige Entwicklung, welche sowohl Mehrwerte für die Natur und Landschaft, für die Bevölkerung als auch für die Wirtschaft schaffen.

### Naturerlebnispärke – die kleinen Geschwister

In der Schweiz existiert zurzeit ein einziger Naturerlebnispark, der Wildnispark Zürich Sihlwald und ein Naturerlebnispark-Kandidat, der Naturerlebnispark Jorat. Naturerlebnispärke verfügen, ähnlich wie die Nationalpärke, über eine Kernzone, in der sich die Natur frei entwickeln kann und über eine Umgebungszone. Diese hat zum Ziel, der Bevölkerung der nahen Agglomeration echte Naturerlebnisse zu ermöglichen.

### UNESCO Welterbe

Neben den Pärken gehören die UNESCO-Welterbe, zum Beispiel Schweizer Alpen Jungfrau-Aletsch, die Tektonikarena Sardona, Monte San Giorgio und das Lavaux, zu den herausragenden Landschaften der Schweiz. [www.welterbe.ch](http://www.welterbe.ch)

### Parcs naturels régionaux – un grand succès

*Au cours des dix dernières années, 14 parcs naturels régionaux ont vu le jour en Suisse. Actuellement, un projet est candidat au label. Les parcs naturels régionaux représentent des régions modèles pour le développement durable. En effet, ils créent de la valeur ajoutée aussi bien pour la nature et le paysage, que pour la population et l'économie.*

### Parcs naturels périurbains – les petits frères

*En Suisse, il existe actuellement un parc naturel périurbain, le Wildnispark Zurich Sihlwald, et un candidat à ce titre, le Parc naturel périurbain du Jorat. Les parcs périurbains disposent, tout comme les parcs nationaux, d'une zone centrale destinée au libre développement de la nature et d'une zone périphérique. Cette dernière a pour but d'offrir aux habitants de l'agglomération environnante la possibilité de jouir d'une nature qui suit son propre rythme.*

### Patrimoine mondial de l'UNESCO

*Outre les parcs, les sites inscrits au patrimoine mondial de l'UNESCO, comme le site d'Aletsch, le Tektonikarena Sardona, Monte San Giorgio et le Lavaux, font aussi partie des paysages les plus extraordinaires de Suisse. Pour en savoir plus : [www.unesco.ch/fr](http://www.unesco.ch/fr)*



## PRODUKTE AUS SCHWEIZER PÄRKEN

### PRODUITS DES PARCS SUISSES

Das grüne Quadrat «Schweizer Pärke» zeichnet Spezialitäten der Schweizer Pärke aus, die dort produziert und verarbeitet werden, und steht für eine nachhaltige, regionale Wirtschaft. Die Produzenten engagieren sich im Sinne des Parks und tragen zum Erhalt der Kulturlandschaften in den Pärken bei.

*Le label «Parcs suisses» certifie les spécialités produites et traitées dans les parcs suisses. Il contribue à soutenir une économie durable et à préserver les paysages naturels et ruraux, grâce aux activités des producteurs qui s'engagent à promouvoir les objectifs du parc.*

### IMPRESSUM

Herausgeber/Éditeur: Netzwerk Schweizer Pärke/Réseau des parcs suisses, 04.2017 | Redaktion/Rédaction: Andreas Weissen, Liza Nicod, Christian Stauffer, Cécile Wiedmer  
Übersetzung/Traduction: Mireille Rotzetter Gestaltung/Graphisme: KARGO Kommunikation GmbH | Druck/Impression: Länggass Druck  
Fotos/Photos: Titelbild/Couverture: © Schweiz Tourismus-BAFU; S. 2: © Schweiz Tourismus-BAFU; S. 3: © Glauco Cugini; S. 6: © Parc naturel régional Gruyère Pays-d'Enhaut; S. 7 «Haselmaus»/ « Musaraigne » © Jérôme Pellet

- GR** **Parc Naziunal Svizzer**  
Chastè Planta-Wildenberg, 7530 Zernez  
Tel. 081 851 41 41, [info@nationalpark.ch](mailto:info@nationalpark.ch)  
[www.nationalpark.ch](http://www.nationalpark.ch)
- TI** **Progetto Parco Nazionale del Locarnese**  
Via F. Rusca 8 – CP 323, 6601 Locarno  
Tel. 091 751 83 05, [info@parconazionale.ch](mailto:info@parconazionale.ch)  
[www.parconazionale.ch](http://www.parconazionale.ch)
- LU** **UNESCO Biosphäre Entlebuch**  
Chlosterbüel 28, 6170 Schüpfheim  
Tel. 041 485 88 50, [zentrum@biosphaere.ch](mailto:zentrum@biosphaere.ch)  
[www.biosphaere.ch](http://www.biosphaere.ch)
- SO** **Naturpark Thal**  
Hölzlistrasse 57, 4710 Balsthal  
Tel. 062 386 12 30, [info@regionthal.ch](mailto:info@regionthal.ch)  
[www.naturparkthal.ch](http://www.naturparkthal.ch)
- GR** **Biosfera Val Müstair**  
Chasa Cumünala, 7532 Tschierv  
Tel. 081 850 09 09, [info@biosfera.ch](mailto:info@biosfera.ch)  
[www.biosfera.ch](http://www.biosfera.ch)
- AG/SO** **Jurapark Aargau**  
Linn 51, 5225 Bözberg  
Tel. 062 877 15 04, [info@jurapark-aargau.ch](mailto:info@jurapark-aargau.ch)  
[www.jurapark-aargau.ch](http://www.jurapark-aargau.ch)
- VS** **Landschaftspark Binntal**  
Postfach 20, 3996 Binn  
Tel. 027 971 50 50, [info@landschaftspark-binntal.ch](mailto:info@landschaftspark-binntal.ch)  
[www.landschaftspark-binntal.ch](http://www.landschaftspark-binntal.ch)
- BE/NE** **Parc régional Chasseral**  
Place de la Gare 2 – CP 219, 2610 Saint-Imier  
Tel. 032 942 39 49, [info@parcchasseral.ch](mailto:info@parcchasseral.ch)  
[www.parcchasseral.ch](http://www.parcchasseral.ch)
- BE** **Naturpark Diemtigtal**  
Bahnhofstrasse 20, 3753 Oey  
Tel. 033 681 26 06, [info@diemtigtal.ch](mailto:info@diemtigtal.ch)  
[www.diemtigtal.ch](http://www.diemtigtal.ch)
- GR** **Parc Ela**  
Info- und Buchungsstelle, 7460 Savognin  
Tel. 081 659 16 18, [info@parc-ela.ch](mailto:info@parc-ela.ch)  
[www.parc-ela.ch](http://www.parc-ela.ch)
- BE/FR** **Naturpark Gantrisch**  
Schloss, Schlossgasse 13, 3150 Schwarzenburg  
Tel. 031 808 00 20, [info@gantrisch.ch](mailto:info@gantrisch.ch)  
[www.gantrisch.ch](http://www.gantrisch.ch)
- FR/VD** **Parc naturel régional Gruyère Pays-d'Enhaut**  
Place du Village 6, 1660 Château-d'Oex  
Tel. 026 924 76 93, [info@gruyerepaysdenhaut.ch](mailto:info@gruyerepaysdenhaut.ch)  
[www.gruyerepaysdenhaut.ch](http://www.gruyerepaysdenhaut.ch)

- GR** **Naturpark Beverin**  
Center da Capricorns, 7433 Wergenstein  
Tel. 081 650 70 10, [info@naturpark-beverin.ch](mailto:info@naturpark-beverin.ch)  
[www.naturpark-beverin.ch](http://www.naturpark-beverin.ch)
- JU/NE/BE** **Parc du Doubs**  
6, place du 23 Juin – CP 316, 2350 Saignelégier  
Tel. 032 420 46 70, [info@parcdoubs.ch](mailto:info@parcdoubs.ch)  
[www.parcdoubs.ch](http://www.parcdoubs.ch)
- VD** **Parc Jura vaudois**  
Rte du Marchairuz 2 – CP 33, 1188 St-George  
Tel. 022 366 51 70, [info@parcjuravaudois.ch](mailto:info@parcjuravaudois.ch)  
[www.parcjuravaudois.ch](http://www.parcjuravaudois.ch)
- VS** **Naturpark Pfyn-Finges**  
CP 65, 3970 Salgesch  
Tel. 027 452 60 60, [admin@pfyn-finges.ch](mailto:admin@pfyn-finges.ch)  
[www.pfyn-finges.ch](http://www.pfyn-finges.ch)
- SH, CH/D** **Naturpark Schaffhausen**  
Hauptstrasse 50, 8217 Wilchingen  
Tel. 058 934 55 79, [info@naturpark-schaffhausen.ch](mailto:info@naturpark-schaffhausen.ch)  
[www.naturpark-schaffhausen.ch](http://www.naturpark-schaffhausen.ch)
- ZH** **Wildnispark Zürich Sihlwald**  
Alte Sihltalstrasse 38, 8135 Sihlwald  
Tel. 044 722 55 22, [info@wildnispark.ch](mailto:info@wildnispark.ch)  
[www.wildnispark.ch](http://www.wildnispark.ch)
- VD** **Parc naturel périurbain du Jorat**  
Rue des Fontaines 8, 1058 Villars-Tiercelin  
Tel. 021 903 09 30, [info@jorat.org](mailto:info@jorat.org)  
[www.jorat.org](http://www.jorat.org)
- BE/VS** **UNESCO-Welterbe Schweizer Alpen Jungfrau-Aletsch**  
[www.jungfrau-aletsch.ch](http://www.jungfrau-aletsch.ch)
- SG/GL/GR** **UNESCO-Welterbe Tektonikarena Sardona**  
[www.unesco-sardona.ch](http://www.unesco-sardona.ch)
- TI** **UNESCO Monte San Giorgio**  
[www.montesangiorgio.org](http://www.montesangiorgio.org)
- VD** **Lavaux Patrimoine mondial**  
[www.lavaux-unesco.ch](http://www.lavaux-unesco.ch)
- BE/SO LU/AG** **Smaragd Gebiet Oberaargau**  
[www.smaragdoberaargau.ch](http://www.smaragdoberaargau.ch)
- Schweizerischer Nationalpark / Parc National Suisse**  
**Nationalpark / Parc national**  
**Regionaler Naturpark / Parc naturel régional**  
**Naturerlebnispark / Parc naturel périurbain**  
**UNESCO Welterbe / Patrimoine mondial de l'UNESCO**  
**Smaragd Gebiet / Site Émeraude**